

# CCL 1661

## MACHINE DE NETTOYAGE D'ANGLE ET MACHINE DE SOUDURE DE PROFILS PVC

### PVC Welding and Corner Cleaning Line

MAQUINA DE SOLDADURA PVC Y LIMPIEZA DE ESQUINAS



Il s'agit d'une ligne de nettoyage d'angles à commande numérique et de soudage de profilés en PVC à 4 angles qui permet un mouvement sur 2 et 4 axes. Après le soudage, le mécanisme du robot (SA 261) amène automatiquement le cadre du DK 541 à la station de refroidissement SA 251 et fait tourner le cadre vers la machine d'ébavurage (CNC 609 ou CNC 611).

**CNC controlled four corner PVC welding and cleaning line that provides movement in 2 and 4 axes. After welding process at DK 541, the frame goes to the Cooling Unit (SA 251) automatically. Then the Robot Unit (SA 261) automatically takes the frames from the Cooling Unit (SA 251) where the cleaning process starts and carries it by turning to the CNC 609 or 611 Cleaning Machine**

**Es una línea de soldadura y limpieza de perfiles de PVC controlada por CNC que proporciona movimiento en 2 y 4 ejes. Después de la soldadura (DK 541), el robot (SA 261) toma automáticamente el marco y lo dirige a la estación de enfriamiento (SA 251), donde lo gira para colocarlo en el cajón de limpieza (CNC 609 o CNC 611).**

#### ACCESSOIRES STANDARD

- Machine à souder à quatre têtes DK 541
- Unité de refroidissement SA 251
- Mécanisme robotique SA 261
- Machine de nettoyage des coins CNC 609 ou CNC 611

#### STANDARD ACCESSORIES

- DK 541 Four Head Welding Machine
- SA 251 Cooling Unit
- SA 261 Robot Mechanism
- CNC 609 or CNC 611 Corner Cleaning Machine

#### ACCESORIOS ESTÁNDAR

- Máquina de soldadura de cuatro cabezales DK 541
- Unidad de refrigeración SA 251
- Mecanismo robótico SA 261
- Máquina de limpieza de esquinas CNC 609 o CNC 611

#### ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Station de stockage de fenêtre SA 255
- Système de pression de joint DK 541 (nouveau)
- DK 541 Buse de soudage pour groupe de châssis vitré
- DK 541 Moules de soudage sur demande

#### OPTIONAL ACCESSORIES

- SA 255 Window buffer station
- CS 241 Gasket pressing system (new)
- Welding fixture set for lame sash
- Welding fixture set

#### ACCESORIOS OPCIONALES

- Almacén de ventanas (buffer) SA 255
- Prensa de juntas CS 241 (nuevo)
- Juego de accesorios para soldadura de perfiles foliados
- Moldes de soldadura DK 541 según demanda

Technical Features								
CCL 1661 with CNC 609	12 kW 400V AC 3P PE 50-60 Hz,	D:250 mm d:30-32 mm	h:170mm max. h:30mm min. b:130mm max. b:30mm min.	h:400mm min. b:400mm min.	6-8 Bar	103Lt./Min.	190x204x 105	680 kg. 750 kg.
CCL 1661 with CNC 611	14 kW 400V AC 3P PE 50-60 Hz,	D:250 mm d:30-32 mm	h:170mm max. h:30mm min. b:130mm max. b:30mm min.	h:400mm min. b:400mm min.	6-8 Bar	132Lt./Min.	190x204x 105	700 kg. 750 kg.

• Programmes de nettoyage conçus selon les profilés des clients	• Special cleaning programs according to the customer profiles	• Programas de limpieza configurados según los perfiles de los clientes
• Capacité à travailler manuellement et automatiquement	• Manuel and automatic operating modes	• Permite trabajar de forma manual o automática
• Fonction de reconnaissance automatique du cadre et du profilé de châssis de fenêtre	• Automatic sash and frame profile recognition system	• Función de reconocimiento automático del perfil de marco y hoja
• Système de contrôle de la mesure de la largeur et de la hauteur du profilé	• Profile width and height measurement system	• Calibre para medir la anchura y altura del perfil
• 11 jeux de lames de nettoyage de profil automatique	• 11 set of automatic profile cleaning knives	• 11 juegos de cuchillas de limpieza
• Lames de nettoyage différentes pour les profilés colorés et blancs	• Separate cleaning knives for color and white profiles	• Cuchillas independientes para perfiles de color y blancos
• Système de lubrification automatique des roulements	• Automatic bearing lubrication system	• Sistema de lubricación automática de cojinetes
• Ordinateur à écran tactile avec Windows	• Window based touch screen	• Ordenador con pantalla táctil basada en Windows
• Possibilité de transférer le programme avec mémoire USB,	• Profile program transfer via USB flash memory	• Posibilidad de transferir la programación de los perfiles mediante memoria USB
• Assistance technique avec connexion à distance	• Remote connection and technical support capability	• Soporte técnico a través de conexión remota
• Panneau de commande mobile	• Movable control panel	• Panel de control móvil
• Possibilité de changer de vitesse pendant le processus	• Speed change ability during the process	• Posibilidad de cambiar la velocidad durante el proceso
• 220 images/8 heures (CNC 609), 270 images/8 heures (CNC 611)	• 220 frames / 8 hours (CNC 609 CNC) and 270 frames / 8 hours (CNC 611)	• 220 cuadros/8 horas (CNC 609), 270 cuadros/8 horas (CNC 611)
• Les alarmes et les avertissements peuvent être vus sur l'écran	• Visible of screen alarms and warnings	• Posibilidad de ver las alarmas y advertencias en la pantalla
• Système de contrôle de phase	• Phase control system	• Sistema de control de fase
• Système de contrôle basse pression	• Low pressure control system	• Sistema de control de baja presión
• Possibilité de transférer 4 coins à la fin de la ligne de nettoyage avec robot de retournement automatique de profilé	• Ability of cleaning all four corners and end-of line transfer with automatic profile rotation robot system	• Es capaz de limpiar las 4 esquinas de forma automática gracias a la rotación del cuadro que realiza el robot.
• Système d'automatisation assurant le mouvement sur 3 axes (X, Y, Z)	• Automatic system allowing movement in three axis (X, Y, Z)	• Sistema de automatización que proporciona movimiento en 3 ejes (X, Y, Z)
• Réglage manuel pour les options de soudage de 0,2 et 2,0 mm	• Manual adjustment feature between 0.2 and 2 mm welding range, specific to Yilmaz machine	• Ajuste manual de las opciones de soldadura: 0,2 y 2,0 mm
• Possibilité de travailler automatiquement avec une mesure manuelle ou avec un lecteur de code-barres.	• Automatic operation mode integrated with barcode reader or manual operation as per entered dimensions	• Posibilidad de trabajar automáticamente según programación manual o con lector de código de barras.
• Capacité à souder la porte vitrée	• Lame sash door welding	• Sueda perfiles foliados para puertas
• Les paramètres de soudage peuvent être entrés et enregistrés sur l'écran	• Capable of entering the welding parameters on the screen and storing them	• Permite ingresar y guardar desde la pantalla los parámetros de soldadura
• Fonction Teflon de repassage rapide et facile à changer	• Fast and easy teflon replacement feature	• Fácil sustitución del teflón
• Possibilité de créer 1000 cahiers de charge de profilé,	• Ability of creating 1000 pieces of profile recipes	• Hasta 1000 patrones de perfil configurables
• Possibilité de surveiller les temps de traitement sur l'écran pendant le processus	• Monitoring of processing times during the operation	• Control de los tiempos de trabajo en la pantalla durante el proceso
• Placement facile du profilé de grandes dimensions	• Easy placement of long size profiles on the welding unit	• Fácil colocación de perfiles de dimensiones largas
• système de travail en mm ou en pouces	• mm or inch operation system modes	• Sistema de trabajo en mm o pulgadas
• Taille maximale du cadre du robot tournant automatique SA 261 : 2200 mm X 2200 mm. Les profilés plus grands que cette taille sont tournés manuellement	• Max square dimension that SA 261 machine can be rotated is 2200 x 2200 mm. The squares that are having larger dimensions are rotated manually during the welding operation	• *Tamaño máximo de cuadro que puede girar el robot SA 261: 2200 mm X 2200 mm. Los cuadros más grandes se tienen que girar manualmente.*